L' EMPLOI DU TEMPS

Mai 2011

Programme Conciliation études-travail Sherbrooke >>>>>>>>>>>

Donner au suivant…

Après 25 ans, c'est avec grand plaisir que je suis retournée derrière le comptoir d'un restaurant McDonald's. En effet, j'ai participé, le 11 mai dernier, au Grand McDon d'un des restaurants de Mario Ianuzzi, franchisé de quatre restaurants McDonald's à Sherbrooke. M. Ianuzzi est un employeur certifié conciliant depuis les débuts du Programme Conciliation études-travail. Lors du Grand McDon, les quatre restaurants de Sherbrooke ont recueilli 25 261 $. Ces fonds permettront de supporter les activités du futur Centre femme-jeunesse-famille du CHUS. Tout comme les restaurants McDonald's, c'est avec fierté que le Programme CÉ-T de Sherbrooke s'implique comme acteur solidaire au sein de sa communauté.

Katia Cyr, Mario Ianuzzi et Marie-hélène Boucher lors du Grand McDon.

Pay it forward…

Last May 11th, a little rusty after a 25 year break, I was back behind the counter of a McDonald's restaurant. As part of McHappy Day, I worked along side Mario Ianuzzi and his team.

GRAND McDON LE 11 MAI 2011

Mr. Ianuzzi, franchisee of 4 McDonald's in Sherbooke, is also a certified employer with the School/Work Balance program since its very beginning. In Sherbrooke, on McHappy Day, the four restaurants collected $ 25 261. The money will support the activities of the CHUS' future Women-Youth Family Center. Just as McDonald's restaurants, the Sherbrooke School/Work Balance Program is proud to be involved in building solidarity within its community. Contact me to learn more!

Le Programme CÉ-T de Sherbrooke c'est:
120 employeurs engagés qui facilitent la conciliation entre les études et le travail et qui valorisent l'éducation. Sur le terrain, c'est 226 milieux de travail qui offrent à plus de 2700 étudiants sherbrookois des conditions gagnantes dans la poursuite de leurs études.
Contactez-moi pour en savoir plus !

Marie-hélène Boucher
819 563-1600 poste 103
conciliationet @csrs.qc.ca
www.jechoisismonemployeur.com

PiZZiCATO

Un renouvellement qui va de soi ! Le restaurant Pizzicato, qui a récemment reçu son 20 000e client, a renouvelé sa certification avec le Programme Conciliation études-travail de Sherbrooke. Pour François Pichette, propriétaire, adhérer au Programme, c'est agir en « bon père de famille ». Initialement certifié employeur conciliant à l'été 2009, Mr. Pichette n'a pas hésité à renouveler son engagement après qu'un incendie l'ait forcé à fermer plusieurs mois. Une raison de plus, (comme si on en avait besoin), pour devenir fan du restaurant, de ses pizzas carrées, de la salade tiède au pancetta et du sympathique proprio!

Pizzicato, rue King ouest, Sherbrooke
819 575-4335

Pizzicato restaurant, which was recently host to its 20 000th customer, has renewed its certification with the School/Work Balance Program. For owner François Pichette, joining the Program is simply to act as a "good parent ". Initially certified with the Program in summer 2009, just weeks before the fire that forced the closure of his restaurant for several months, Mr. Pichette didn't hesitate to renew his commitment. One more reason, as if we needed one, to become a fan of the restaurant, its square pizzas, pancetta salad and amicable owner !

Un bel exemple de persévérance scolaire !

Nancy Samson a gagné, en avril dernier, le tirage organisé par le Programme CÉ-T lors de la soirée de remise de diplôme du centre St-Michel. Mme Samson a effectué un retour à l'éducation aux adultes en 2009 dans le but de poursuivre ses études au Cégep. Il n'est pas toujours facile de concilier le rôle de mère et d'étudiante et Nancy peut se féliciter d'avoir fait preuve de détermination dans la poursuite de ses objectifs. Elle voit maintenant ses efforts porter fruits et débutera, dès septembre prochain, une technique en inhalothérapie au Cégep de Sherbrooke.
Bravo Nancy!

An example in school perseverance !

Nancy Samson is the winner of the draw organized by the Sherbrooke School/Work Balance Program last April. Mrs. Samson retuned to Adult Ed, at Centre St-Michel, in 2009 in order to pursue her goal of attending Cegep. Working hard to balance the role of mother and student, Nancy now sees her efforts pay off and will begin, next September, a technical program in respiratory therapy at the Cégep de Sherbrooke. Congratulations Nancy!